

# 蟹蝦類

海族志  
二卷

THE WONDERS  
OF THE SEA

# 蝦蟹類

海族志  
二卷

英國  
牛津圖書公司出版

上海廣學會發行

THE WONDERS OF THE SEA SERIES

No. 2

# THE LOBSTER AND HIS RELATIONS

TRANSLATED BY

Y. S. LOH

---

EDITED BY

DR. A. P. PARKER

---

SHANGHAI  
OXFORD UNIVERSITY PRESS, CHINA AGENCY

1916

# 海族志卷二目錄

第一章 龍蝦

第二章 小龍蝦 龍蝦之蛻殼法

第三章 刺龍蝦 挪威龍蝦 鱗片龍蝦

第四章 岸蟹

第五章 小蟹

第六章 小蟹 蟹之蛻殼法 大海蟹

第七章 絲絨蟹 蜘蛛蟹

第八章 隱居蟹

第九章 臥蟹 果蟹 荳蟹 闊螯蟹 巨蟹

第十章 蝦類

第十一章 伊朔蝦 穴洞蝦 仙人蝦 杯形蝦 骨架蝦



3 1770 1973 8

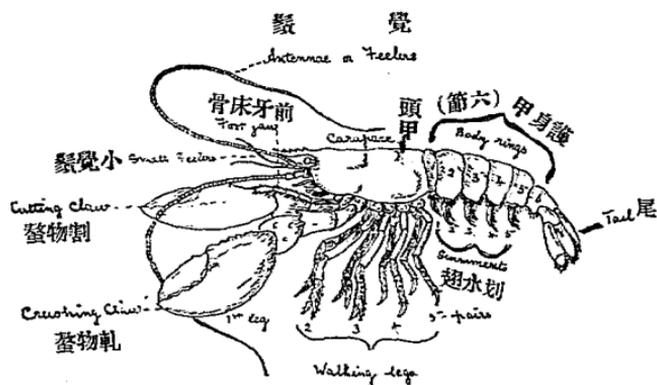
365224

MIG  
Q959.223  
1

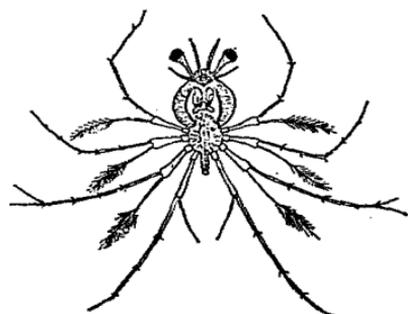
長角蝦 沙蚱蟻

第十二章 橡子螺

第十三章 小橡子螺 船螺



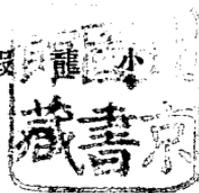
四 部 諸 足 之 走 行 身 蝦



十 蝦 龍 刺 小



六 蝦 龍 小





士 蝦 龍 片 鱗



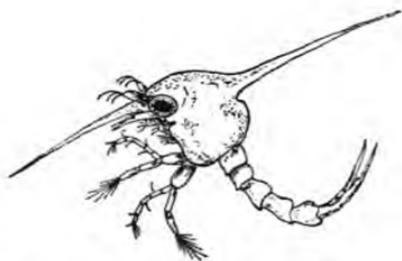
士 狀 威 示 鉗 開 蟹 老



夫 鬪 蟹



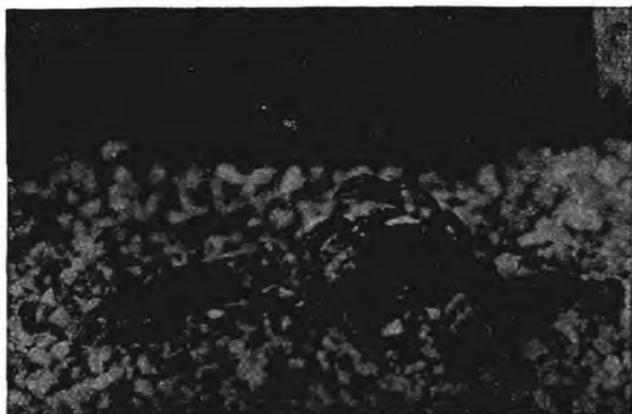
夫 狀形之時大長略蟹小



七 蟹小稱或秧蟹



三 蟹 岸



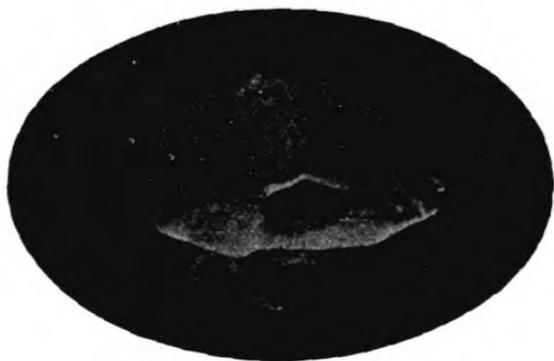
三 蟹 岸 小



天 蟹 蛛 蚱



元 身 本 之 蟹 居 隱



三 狀 絨 海 覆 背 蟹 臥



三 蟹 螯 闊



大 種 蝦 名



伊 溯 蝦 名



四 螺子橡



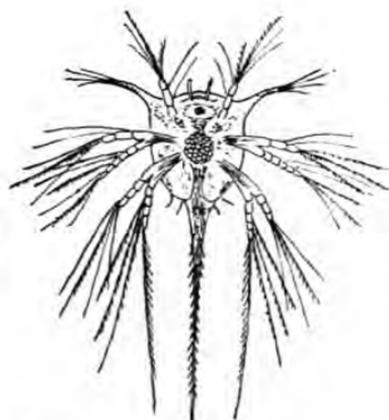
四 於住膠將螺子橡小  
狀之時上石



四 蝦形杯



四 螺船



四 秧灘之螺子橡



龍蝦在其生產之地



四 螺子橡



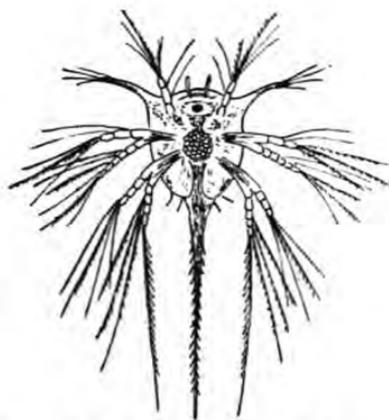
於住膠將螺子橡小  
狀之時上石  
七



四 蝦形杯



兜 螺 船



吳 秧 雛 之 螺 子 橡



龍蝦在其生產之地



石岸之淺水池

# 海族志卷二

英國鄧 根原著

美國潘慎文鑒定  
古吳陸詠笙迺譯

## 蝦蟹類

### 第一章 龍蝦

一日風靜浪平。與諸友閒步海濱。遙見一老漁翁正在舟中扯起其捕蝦之籠。急與諸友趨下海灘視其所捕得之物。

此等捕蝦籠。乃老漁翁於隔夜沉於海內者也。係用柳條編成。外塗黑油。其形狀猶如學生所用之保安墨水罇。保安墨水罇者。其口向裏彎進。如倒置桌上。其中之墨水。不得出也。

每一籠內。置魚肉一片以爲之餌。又置一石塊。使其籠重而沉。每籠必繫一索。索之一端。繫一浮泡。俾得於水面易覓其所在。而扯起之也。

當時龍蝦遇見此籠。只覺魚腥撲鼻。便欲得其食物。於是在籠之四周繞走尋覓。自隙縫中見此魚肉。不得入。乃往籠頂窺之。及見籠口直開。便縱身而下。其時即在籠中取食此美味之魚矣。

食既畢。思欲出籠。在籠中四面行走。竟不得出路焉。未幾老漁翁至。將籠扯起。即被捕獲。

龍蝦之形色。甚爲美觀。外殼作紫黑色。閃閃有光。方蝦經泡煮人以手觸之。便張大其巨螯。而作箝人之狀。

龍蝦在海中。爲一戰士。其身甲冑。宛如古時之裝束。有巨螯二。甚堅利。其在海底行動時。不畏他物。而他物有遇之者。則皆避之。蓋畏其巨螯也。

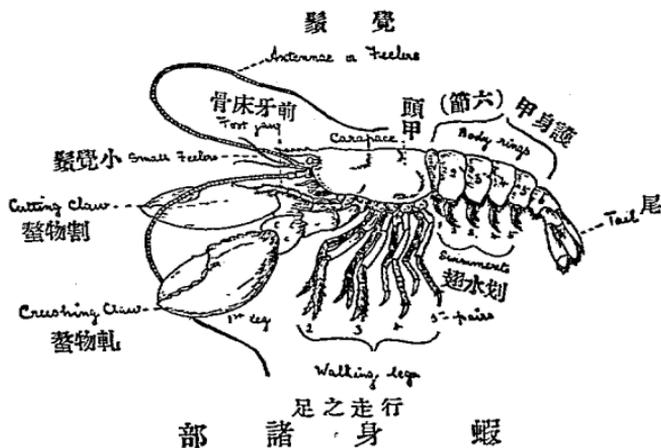
龍蝦之殼。不如蛤蜊之殼之作爲房屋。乃僅以護身而已。如察其外殼。則非通身爲一塊。其在頭部與肩部者。爲一塊大殼所遮護。名曰頭甲。

在頭甲之前。有物尖出如船頭者。名曰龍蝦喙。此喙甚長而銳利。並滿蓋尖刺。

於頭甲之後。則爲六節護身甲。其在前之一節。微罩其後之一節。其末一節與其尾相連。而尾之形狀。張開如扇。在泅水時。頗有用處。是故龍蝦雖生此堅韌之甲冑。仍能屈伸如意也。若其殼爲通身一大片。則不能轉動靈活矣。其在水中時。或前或後。往來跳擲。極爲迅速。每一跳約有二十尺之遠。

龍蝦之兩螯。其形狀與大小皆不相同。一螯甚大而有力。其形闊扁。名曰軋物螯。一螯則狹。其端較尖。名曰割物螯。

如遇食物。則以其寬大之螯軋住。而以其尖狹之螯割而食之。此二巨螯。卽龍蝦之第一對足。其後尙有四對足。皆略小。而在末二對。則祇若尖刺而已。



部 諸 身 蝦

每節護身甲之下面有小划水翅一對。其翅邊皆生毛。龍蝦即用此等划水翅及其闊大之尾。以作洒水之用。龍蝦之頭端有鬚二對。名曰覺鬚。其第一對短而細。第二對則長而有力。其長幾如龍蝦之身。此對長鬚生有許多節。在休息時。此二長鬚頻頻抽動。以防危險之至。而其二目圓如豆。閃爍有光。時覓食物。其目睛之生法甚奇。乃生於一莖之頂。故能突出。或向四面旋轉。無不如意。

至於龍蝦之口。則亦甚奇。其中佈置亦甚複雜。或為啣物之部。或嚼之部。或為摩覺其食物之部。此諸部以外。尙有三對牙牀骨生於其

口之下面。形如小足。

## 第二章 小龍蝦 龍蝦之蛻殼法

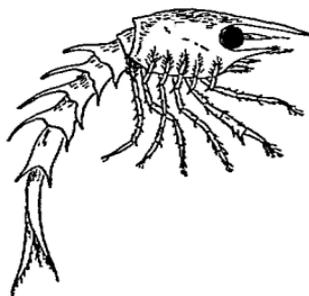
於母龍蝦划水翅之上面與其腹下。黏有龍蝦之子卵。任往何處。帶之而行。時時護之。不使損傷。但至小龍蝦出卵之時。卽不保護。任彼等自往大海洋中。各覓生計。每一次孵出之小龍蝦。爲數約三萬。故無怪母龍蝦之不加照顧。以其爲數太多。實無保護之法焉。

小龍蝦方出卵時。甚孱弱。臥於海底。不能行動。迨休息數小時以後。卽有力浮升水面。往來游泳。甚爲活潑。其長約半寸。與大龍蝦不甚相似。有足六對。皆蓋以細毛。亦無巨螯。其目甚大。不生於目莖之上。

小龍蝦於水面往來游泳時。如見魚至。或他種活物至。則皆閃避。以免爲彼等所吞食。然小龍蝦亦爲一種有胆之小活物。時欲攻擊較彼等更大之活物。所惜同類之中。亦自相紛爭。格鬪甚兇悍。以致無幾時後。

彼等之生存者不多焉。

小龍蝦長至一寸時。已經過種種之危險。其無恙者。即離水面而沉至海底。在海底之石縫間游泳跳躍。甚爲活潑。其生小長甚速。生未久。即覺其外面之殼太小。而不能容其身矣。蓋龍蝦之殼。不能與其肉同時長大。猶如孩童之衣服。必隨長隨換。故此時小龍蝦頗不適意。而急需一套新衣服焉。



因此小龍蝦於舊殼之內。早已生成一層新殼。當其身長大。舊殼蛻去時。即以新殼代之。小龍蝦於初生之一年中。須蛻殼數次。其後每年之中。亦蛻殼二次。迨至其長足爲大龍蝦。則每年或年餘蛻殼一次。當龍蝦於蛻殼之際。甚爲不安。恆往來尋覓一隱身之處。蓋其知於蛻

殼後。身甚柔軟。如遇仇敵。不能抗禦也。

於是於磐石下面之隙穴內。擇一區處。以不易爲他物所窺見。而各種遊獵之活物所不欲至者爲佳。既得。卽爬入其中。再以沙泥石子填於穴口。作爲保障。

在此隱藏之穴中。龍蝦寂然獨居。以待其蛻殼之時。時既至。卽側邊臥倒。而於其殼之背上自頭至尾開裂一縫。於是自此縫內。支撐伸縮。漸漸自殼中蛻出。此乃一極辛苦之事也。龍蝦每於殼中蛻出以後。極爲疲乏。如其蛻殼裂爲零星小塊脫下。則尙爲易事。但其自頭至尾。須整個蛻出者。故甚難焉。蓋龍蝦有多足。有巨螯。有尾。有長鬚。又有其口中之諸部份與牙骨。以及其兩目。皆須一一自老殼中蛻出焉。其蛻下之老殼。宛如又一龍蝦臥於其真身之旁。特較小耳。

龍蝦既自老殼中蛻出。其新殼甚爲柔軟。且因此一番支撐。全身無力。

而臥倒宛如死去。於此可見其擇穴隱避先事防堵之智矣。不然若其敵遇之。將何以禦乎。

未幾後。此龍蝦欲翻身立起。但足甚孱弱。不能當其身之重量。故皆成彎曲狀。如是靜而不動者約一二日。後其殼漸硬。其力漸復。再無幾時。即完全恢復其本相。於是自隱藏處出。煥然一新。狀甚傲。往來遊行於海內。不畏其敵。蓋有此新甲胄以蔽身焉。但其於將出穴時。有一奇事。必先爲之。即將其蛻下之舊殼。推出穴外。埋之於沙內。或裂碎之而食焉。

龍蝦之性頗猛。每見有二龍蝦攪於一堆。互以其巨螯擊搏撕裂。勢甚可畏。不稍退讓。直至其中一蝦戰死。或受重傷而後已。有時龍蝦因酣鬪而失去一螯或一足。有時或被折或重傷而尙未自身上脫落。則其自己即將此折損之肢體扯下棄之。但於未幾後。即有一新肢體生出。

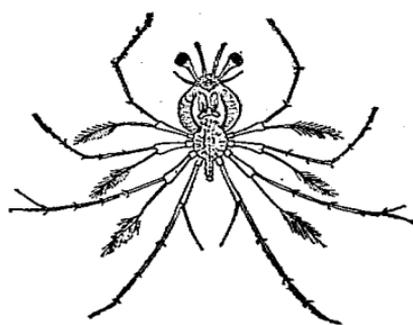
以代之。亦奇事矣。

### 第三章 刺龍蝦 挪威龍蝦 鱗片龍蝦

龍蝦乃屬於硬皮類之水族。因其身外包有如角質之硬皮故耳。龍蝦之族中。有多種居於近海濱之淺水灘內。其大概之形式。約略相同。但有數種。其形式與彼穿戴甲冑之龍蝦大異。如讀者見之。必不以爲同族矣。

試於老漁翁之諸籠間再視之。除龍蝦以外。有否他種硬皮族在內。其時自一籠中忽發出呻吟之聲。聲如小猪。此何物乎。乃一種美觀之硬皮族。名曰刺龍蝦。大如平常之龍蝦。然美麗過之。其甲冑上。有紅色橘黃色之諸斑點。其頭甲上。生滿許多利刺。而於其每一目之上面。則生有一長刺。覺鬚甚長。約兩倍於其身。鬚之底端一節與其粗糙之頭甲皮相磨擦。則能發此奇異之呻吟聲。

刺龍蝦並無巨螯。但人若觸之。則亦能刺人。無異於龍蝦也。因其第一對足上有尖刺一根。能緊合於其爪上。其刺人或持物。卽以此法。



小刺龍蝦

刺龍蝦於初出卵時。狀甚奇。出卵二日。卽有一寸之寬闊。其身爲三角式。足甚長。細如蜘蛛。讀者如初見此奇異之小物。必不想到其能長成一刺龍蝦。初時人亦不識此物。名之曰玻璃蟹。以後有人將刺龍蝦蓄於池內。越若干時。見水面現出許多如是之小玻璃蟹。於是人方查出。此物乃出自刺龍蝦之卵也。又有一種小龍蝦。名曰挪威龍蝦。其名之由來。乃此蝦盛產於挪威國之海濱故也。此蝦之目甚大。其螯細長。於螯之中部。生一刺脊。身之顏色。與平常龍蝦相似。惟較淡耳。

此種小龍蝦。在愛爾蘭海濱捕得者甚多。味甚美。漁人在市上出售時。恒呼之爲督伯林蝦。按督伯林部乃愛爾蘭之首林部尚有一種小龍蝦。名曰鱗片龍蝦。漁人不注意之。因其味不美而市上無銷路也。其長僅三寸。身寬而短。尾則闊。於尾端生一翅。外殼起有高紋如魚鱗。其色作棕黃色。略帶綠色。



鱗片龍蝦

鱗片龍蝦之前一對足。爲兩長鉗。其最後之一對足。則小而縮短。不能以之行路。故此蝦即將此一對短足。摺於其背上。負之而行。鱗片龍蝦之中。尚有一種。顏色甚麗。色紅而間以藍橫條紋。有甚長之覺鬚。向身後彎去。

此二種鱗片龍蝦。乃居於海邊之低水石間池內。以此等池內有鬆沙石子。易於藏身也。在日間。不易見此等蝦。蓋彼等於夜間方出覓食。猶如梟鳥與蝙蝠焉。

其在日間。則皆隱伏於石下。而以其尾吸住石底。至傍晚時。我等可於石池之陰邊。見此等蝦往來跳擲甚快。但其行動之法甚奇。乃向後倒行也。其後雖無目。然能知行走之方向而不誤。如觀其倒退入洞。則更奇。因洞口較其身微大。而竟能無一誤投者。

此等物雖名龍蝦。其實與蟹族較近。蓋蟹乃屬於短尾硬皮族。而龍蝦則屬於長尾硬皮族也。

#### 第四章 岸蟹

蟹乃海岸活物中之最好玩者。其或隱藏於海草叢生之磐石間。或暴露於低潮線之溼沙上。往來橫行。爲數甚多。然其於沙灘上奔馳之蟹。

大概皆小蟹。見人至。皆大驚四逸。其不及逃逸者。則佯爲死狀。臥於沙間而不動。且斂其足於身下。或伸展其足於四旁。若無力狀。少頃。彼等



老蟹開鉗示威狀

以爲我等不注目矣。卽潛行而去。或以其後足。於沙間挖洞。將身漸漸埋入。惟露出其短小之覺鬚。又以其凸起之目。頻視我等。

如我等走往磐石下。或海草底。擾動一安坐不動之老蟹。則彼必震怒。將身聳起。以其巨螯向我等示威。我等如仍不去。任其舉起兩鉗。則彼之兩目卽射出。怒而噴沫。狀甚可笑。猶如一發怒之老翁也。故在此時間。不可

觸犯之。蓋彼不但有怒容。且有兇性。如近之。必爲其所箝痛。蟹亦屬於硬皮族。與龍蝦同歸一類。雖其形狀與龍蝦大異。然有許多相同之處焉。其身外亦有堅硬之甲冑。其足數亦同爲五對。又有一對巨螯。其目亦如龍蝦。生於莖上。能突然伸出。亦能收進而隱藏於眼骨穴內。蟹之口亦甚奇。內有諸部份。用以啣住咀嚼。摩覺其口中之食物。其口旁之小牙牀骨。則能將小塊食物接住。送入口中。蟹之食物。最有趣味。食時用其二螯。猶人之用二手然。一螯持物。一螯撮少許食物。送至口中。食時貌甚嚴肅。蟹所食之物。並無別擇。一切可食者。莫不食之。有時尋見淡菜及他種蛤蜊。乃先破其殼。後以螯徐徐箝食之。有時匿於沙間。僅露其鬚與目。窺伺小蝦細魚。如有經過者。卽突出而以其巨螯捕之。或遇死魚臥於沙灘或水邊。則以其螯破之爲小塊而食之。

如我等取一死魚。置近水邊沙灘上。略去數步。隱身以待。則將見甚可觀之景象焉。未幾。諸蟹自四周之穴中出。橫行奔馳甚疾。少頃。忽皆停止不動。數息。又皆起而走。如是者數次。方抵死魚處。於是諸蟹即將此死魚曳近水際食之。如來至之蟹過多。則太擁擠。於是皆大怒。以致戰鬪於死魚之四周。攪作數團。互相劇戰不休。此時他蟹又至。即將此死魚拖去而據爲己有。

蟹之爲物。甚貪食而好鬪。但兩蟹相鬪。其勝者。時食敗者之肉。有時大蟹正在飢餓之時。如有小蟹過其前。輒捕而食之。不但其雄蟹如是。卽雌蟹之性情亦甚兇惡。有時見客蟹來至。彼等卽將其一足振去。作爲食物。

蟹之身外。亦如龍蝦。生硬殼一層。作爲護體之用。其殼形狀。略如盾牌。於四邊起刺。此一塊殼。猶之龍蝦之頭甲殼。名曰蟹背殼。粗視之。雖成

爲一塊。其實乃諸小塊併合而成之。於蟹背殼之上端。則生有短小之

覺鬚。與能自伸縮之眼珠莖。

蟹之尾。短而闊。乃彎轉而緊貼於其腹下。讀者初視一蟹。必以其爲無尾之物。如將其身反轉。則可見其尾矣。其行路用四對足。四對足之端。並無鉗螯。惟一尖刺。至其巨螯。乃生於第一對足上。此一對巨螯。乃用以攫食物。並用以軋碎食物而取至口中者。故此一對巨螯。竟可稱之爲兩手。較兩足更妥。且其行路時。每將兩螯高



蟹 圖

舉。並不以之履地焉。

## 第五章 小蟹

海中有許多活物。其自卵中孵出時。形狀甚奇。絕不似其父母者。夫蟹亦然。且較他種小活物爲尤甚。方其出卵。卽母蟹見之。亦不識其爲何物也。



蟹 小 稱 或 秧 蟹

小蟹出卵之時。於海底往來滾動。毫無力氣。其身之四周。包以一層透明之皮。甚軟而宛如襁褓。其爲物甚小。略如一粒小米。未幾後。稍得力氣。卽能於海底撐動。其時外面之包皮尙未脫去。於數時後。此小蟹欲思自包皮內破出。更可得自由行動。乃遂百般挺撞。卒能自包皮脫出。其脫出之法。先頭後足。其勢甚漸。直至與包皮相離。則形狀甚爲奇異。試言之。頭大而圓。目甚巨。諸足長而生毛。又有一長尾。其尤奇者。乃生有一長鼻。及

腦後挺出一長大之尖刺焉。

此奇異之小活物。名曰蟹秧。只在水面跳躍扑舞往來游泳。其游泳法乃以其足擊水。以長尾搖掉。

內中有許多蟹秧。爲魚及他物所食。但其所剩下者。仍如是游於水面。覓食各種微生物焉。

蟹秧生長極速。大約每星期蛻殼一次。每蛻一次。其形狀必略爲改變。漸漸露出小覺鬚牙床骨與諸足。其在腦後之長刺卽蛻去。而其鼻亦縮短。卽泗水之小足。亦變爲兩螯與四對走路之足。其目亦變小而生在目莖之上。其身則變爲如小盾牌狀。此時其形狀略如蟹。但仍有一長尾。

蟹秧自出卵後。直至此時。皆浮於水面。惟每於蛻殼之時。則沉下水底片刻。後再浮起於水面焉。

當長刺脫去。眞蟹之足現出時。卽不再名之曰蟹秧。然亦不得謂爲完



小蟹略長大時之形狀

全之蟹。蓋仍有一長尾。不能離水岸居焉。

此後每星期。仍蛻殼一次。其形漸如蟹。其尾漸短。尾端之形亦漸寬鈍。至終則將其尾彎貼於腹下。於是方成一完全之小蟹。

此時小蟹雖具完全之形狀。然其體甚小。略如綠豆。尙不能泅水。而祇能陸行。每穴於沙中以藏其身。有時亦出外至海灘尋覓食物。

蟹之生長雖極速。然其在幼稚時期。殼甚軟。螯甚脆。不能自衛。如遇仇敵。難以保存。

小蟹之顏色。視其所居之地而變遷。如居在泥灘者。其色必作灰色。而略帶墨綠。如居在沙礫之地者。則必黃黑白諸色相間。如居在海草間。

者。則必盡作綠色。故小蟹靜臥於其所居之地。斂足於其腹下。人亦不能察見其所在。因顏色與四周之地色相同也。此等顏色。可以保護其身。不使外敵所見。致遇危險。故名之曰護身色。讀者如往海邊或鄉間。留意細察。則必見有許多無力之小活物。皆賴此護身色。以免於難焉。

## 第六章

### 小蟹

#### 蟹之蛻殼法

#### 大海蟹

小蟹如無護身之色。則必難以生存。蓋彼等之性。喜動不喜靜。時在石面沙灘。或海草間。或蛤殼旁。作諸般遊戲。偶一不慎。走入日光之中。爲海鳥所見。必被食無遺。

蟹秧浮於水面之時。其因漫游無度。而爲一種海草花之形似動物植物所吞食者。不知凡幾。既變成小蟹後。又喜彼此戰鬥。以致其小者。屢爲大者所食。



海蝦之大者



蟹戰

小蟹略長大後。卽稍有智慧。日間不敢出外游行。常隱身於石隙海草之內。待日暮時。方出而覓食焉。



岸蟹

在海岸平常之蟹。於長成時量之。其背之闊約二寸半。背殼之色。大概係黯棕綠色。雖亦有紅色者。然不多見。其腹下之殼色。則較淡。而有紅黃諸雜點。但有幾處海岸之蟹。其殼作明綠色。然此非常見者也。

蟹漸長成。其蛻殼之次數亦減少。然每年亦須蛻二三次。至其完全長成以後。則每年惟蛻殼一次。

蟹之蛻殼。較龍蝦尤難。如蛻時得有美食。則其身肥胖。不能自殼而出。故蟹於蛻殼之前數日。卽禁食。所以使其身瘦小。易於脫離其外殼也。禁食數日之後。此蟹甚爲疲軟。其殼卽裂。裂縫在後足之中間。於是此

蟹盡力向後支撐。漸自裂縫處退出。其時蟹身甚軟。有伸縮性。如一袋

膠漿。於是其足其螯其牙骨其目其覺鬚。皆一一自殼中拉出。

老殼既蛻去。新殼甚柔軟。如一層薄皮。此時乃最危險之時也。不但仇敵欲害之。卽同族之蟹。見其柔軟無力。亦必傷而食之焉。故此蟹有鑿於斯。卽時尋一避身之處。隱伏不出。以待新殼變硬。力足以抗拒他物。乃再出現焉。

蟹於戰鬥時。或傷其一螯一足。則折而棄之。仍橫行。視若無事。未幾後卽有一新螯

或新足生出以代之。至下次蛻殼之時。則此新螯新足已長成完全。惟



小 岸 蟹

較其原有者略小耳。

蟹在海水之中。能呼吸。蓋其有肺與腮也。海水中亦有空氣。此氣自殼之兩邊縫卽相近兩螯處透入於體。

海岸邊之蟹。不能作爲食品。其在市上所售之蟹。乃一種大海蟹。其長成後。背殼約有一尺闊。但長成之大海蟹。不易捕得。因其不在淺灘出現也。

大海蟹之背殼。爲紅棕色。其足爲大紅色。其螯端爲黑色。其腹下則幾如白色。在幼稚時。殼色皆白。以後漸變爲紅棕色。與大蟹相同。當其長至三四寸闊時。卽離海濱而入深水。不再回至岸邊。惟母蟹則不然。每至秋令。母蟹身孕。卽返至海邊。隱伏於磐石之下。將其身半匿於石子間。直至小蟹孵出時。已卽回至深水之中。而拋棄小蟹於淺水灘。任其自爲生計。此等小蟹。亦名蟹秧。其變換蛻殼之法。一如岸蟹。

## 第七章 絲絨蟹 蜘蛛蟹

海岸邊所產之蟹。除岸蟹以外。尚有幾種。若非細心查察。則雖在海邊數月之久。亦不能見其一也。我等先當考察者。卽何處爲何物之產地。而後可漸知其藏身之處。不難一索得之。

海邊有一種蟹。名曰絲絨蟹。狀甚美觀。但不如平常之岸蟹繁衍於海岸邊也。當潮退時。可於水邊尋見一二。其隱身之處。或在海草遮蓋之石上。或在石間池邊之陰暗隙縫內。

絲絨蟹於長成之時。其背殼約四寸闊。殼面生有一層軟而且細之毛。狀如絲絨。捫之亦甚光滑。色深紫。其週身多刺粒及高紋。皆覆以深藍色之絨毛。而其殼之接縫處。則蓋以紅色之絨毛。故其全身之毛。甚爲華麗。如讀者見之。卽能立時認識此爲絲絨蟹也。

彼岸蟹與海蟹。其自蟹秧變成眞蟹以後。不能再泗水。僅能以其後面

之四對足爬行。惟此絲絨蟹則不然。既能走。又能泗水。因其一對後足。生成闊扁。如魚之翅。於泗水時。將其一對後足前後鼓動。宛如一彈絃。琴者運動其手狀。故此蟹又名彈絃蟹。

絲絨蟹之殼。不如岸蟹之堅厚。易於破碎。但其一對巨螯。可以捍衛其身。性甚猛。行走極速。人若追之。彼必轉身。示以巨螯爲恐嚇。若欲伸其手而捕之。彼必立起。以其螯準備與人劇戰。並噴白沫以示怒。法蘭西之漁人。名此蟹曰怒蟹。以其時作怒態之故。且無論何物。有犯之。或視之者。彼必作挑戰狀。

又有一種奇形之蟹。名曰蜘蛛蟹。於潮水退盡之後。可於石間池中。或石底隙內尋見之。此蟹生有細長之足。狀如蜘蛛。背殼作圓形。足尖皆向前指。又有一奇狀之喙。

蜘蛛蟹乃一種性善膽怯之物。見他物至。輒遁避。不喜搏戰。然其身量

亦不爲小。於長成時。其背殼闊約八寸。亦具兩螯。甚尖利。但細長。乃用以持物。不用以戰鬥者。如於水中捕得此蟹。則不如他種蟹之作戰鬥



蟹 蛛 蜘蛛

狀。往往螯作一堆。旋即死。

蜘蛛蟹之殼。滿生尖刺與結疤。又生有紅棕色之硬鬃毛。毛端甚尖。彎如鉤狀。

此等蟹性喜隱藏。不爲人見。其在海中爬行時。身上之鉤毛。每將甚多之海草屑鉤住在背殼。積疊甚厚。此乃其隱藏之一法。藉此可以護身焉。有時可見彼等聚斂許多碎葉於一處。甚爲忙碌。繼再以之鉤住於背殼上。

如是即改換其本相。有若人之改裝者然。此事母蟹尤能爲之。不但其背上滿堆草屑。即其足其螯皆以海草蓋沒。故於其行走時觀之。宛如一團海草在地滾動也。

設使其地無海草。則彼等即在沙間或石子間穴洞以藏身。如將彼等蓄於清水池觀之。亦甚有趣味。彼等先蹲於池底之石子間。半埋其身。靜而不動。狀甚端莊。若有所思。然少頃。乃伸出一長螯。箝住一小石子。徐徐置於背上。如是者頻行不息。則其背上之石子漸積漸高。逮至堆積過多。石自其背坍下滾去。而此蟹絕不顯出怒容。反而振刷精神。重行堆積。亦可云忍耐矣。

## 第八章 隱居蟹

當我等於海邊檢拾各種介殼之時。見一甚好之波螺。方欲俯身拾取。忽此殼行動。若知之而急爲避去者。不覺爲之一驚。

初時我等以爲此螺仍未死。蓋螺有一足。亦能於地上爬行也。但其爬法。與生者不同。生波螺之爬行。遲若蝸牛。而此螺殼之行動。則甚速。不問高低。一路踉蹌而去。且左右搖擺。頗有不穩之勢。

我等見此奇異之螺殼。卽趨而諦視之。見殼口現出一巨螯。與四隻硬甲之足。尙有一對如豆之目睛。向我等注視。方知此螺殼爲一隱居蟹所佔據。是誠爲海族中最奇異之一物矣。此隱居蟹甚怕羞。一見我等注視。卽縮入螺殼之中。以其巨螯擋在面前。

若我等離去此螺殼數武。少頃。可見此隱居蟹徐徐先露其螯。次露其頭。後露其足。而又行動。

此蟹寄居於螺殼之故。則因其本身雖有二螯。一爪。雖有堅硬之殼。以護其首與足。但後半之身甚柔軟。僅包一皮。故不得不以螺殼護之。倘此蟹無螺殼之保護。曳其柔軟之後半身行於海灘。則他種蟹見之。

必噉之。今既將後半身藏於螺殼中。則敵亦無如之何矣。隱居蟹於卵中孵出時。形如小蝦。浮於海面數日。亦能游泳。與他種蟹



隱居蟹之本身

秧相同。及長至四分寸時。卽於水面上尋覓浮起之小螺殼。或他種活物。蛻下之硬殼。以藏其身焉。

其後漸漸長大。此等小殼。不足以藏其身。卽沉至海底。以覓更大之殼。棲角螺與小海螺之空殼。多爲彼等擇而居之。至後。身量更大。則又將此等殼棄去。另尋更大之螺殼。其最長者。則非大波螺殼。不足以藏身焉。隱居蟹至完全長成時。約三寸長。其

色淡紅。一螯甚小。一螯甚大。其大螯之用。卽以代門而塞住於殼口者也。大概右螯大而左螯小。四足皆甚有力而有厚甲。其最後之二對足。則無用處。每摺疊於背上。身之後半部長而軟。其形彎。適合於螺殼之內容。於其尾之一邊。有二鉤。卽用以鉤住螺殼者。隱居蟹性喜遷居。雖至長大時亦然。往往得一螺殼。居之未久。卽爲易去。

其尋覓螺殼之法。甚有趣味。觀其於石間池底往來爬行。旣得一新殼。則先於此殼之四周繞行一匝。然後至其殼口。再詳察一遍。如此殼不合用。卽捨之而去。再尋一合宜者。如尋得一合宜之新殼。彼卽自舊殼躍出。瞬息間。卽入其內。

有時隱居蟹遇其同族。見所居之殼較自己者爲美。卽生搶劫之心。於是彼此互相戰鬥。攪作一堆。或滾下沙灘。至終。竟將他蟹自殼中拖出。



絨毛蟹



隱居蟹之行走狀

已卽躍入其殼。而失敗者祇得退居於敵所棄下之殼也。有時交換之殼。或覺不能稱意。則必復起爭鬥。是故每交換一殼。必酣戰甚久。直至其中一蟹受傷甚重。不能再戰爲止。隱居蟹又名兵蟹。因其身爲紅色。有如英國兵士之穿紅色軍衣。且勇於戰鬥故也。

第九章 臥蟹 果蟹 荳蟹 闊螯蟹 巨蟹

隱居蟹有一同族。名曰臥蟹。形狀並不與隱居蟹同。惟其後面之一對足則相似。蓋亦小而無用。且摺疊於背上也。其餘諸部份。皆無異於普通蟹。其背殼亦橢圓如盾牌。足以自護。而又不居於他物之舊殼內。此種蟹最喜臥。因名臥蟹。臥時。將其螯足收斂於身邊。有一灰色之外罩衣。卽背覆之海絨。遮蓋其背殼及螯足。僅露出其足端或螯端之尖刺。此等尖刺。皆作紅色。猶如穿戴無指之手套狀。

臥蟹於睡臥之時。不喜他物擾動。或爲其仇敵所見。故其背上時時駝着一塊海絨。用其後面一對不能走路之小足將海絨鉤住。卽有時往

外覓食。此海絨亦常駝在背上。是故日久之後。此海絨卽牢生於其背。且長發甚大。幾將遮蔽其全身。

臥蟹背覆海絨狀

臥蟹以外。尙有各種奇異之蟹。不能一一爲讀者述之。有幾種喜將海草護身如蜘蛛蟹然。亦有幾種喜於其背上駝一物以爲蔽護。如臥蟹然。至於背上駝物之理由。則一因便於藏身。免爲敵見。二因可以隱飾其本相。於捕食他種活物時。使被捕者不及預防也。

更有幾種極小之蟹。人不易見。往往於春天退潮以後。發現於石間池



中狀亦美麗。名曰果蟹。其爬行恆在於珊瑚樹或紅色之海草間。足甚短。身作方形。量之僅有半寸。其頭與尾。乃生於方殼之兩對角。殼色淡紅。甚美觀。猶如一紅石卵。凡沙底之池間。則不產焉。

其較果蟹尤小者。爲豈蟹。狀如青豆。身肥而圓。殼白色。有時雜以淡紅點。但其殼質甚柔脆。不能十分保護此蟹。

此種小蟹。作巢於生活之淡菜殼或蠔蛤等殼中。而其地位。則在於蛤肉之外罩皮間。所整奇者。蛤蜊任其居住。不之逐焉。且蛤蜊所獵得之食物。此小蟹亦與之同食。因此等小蟹絕不損害其屋主。人故能相安無事。

尚有一種小蟹。名曰闊螯蟹。幾於各處海邊皆有之。常隱身於低潮線處之石隙。殼爲紅棕色。其大不過半寸。足長



而生毛。性甚兇。如執其一螯。則彼卽將螯折下。棄之而遁。

闊螯蟹尙有一族。名曰小闊螯蟹。身甚小。僅得五分之一。然有兩螯甚大。前足亦甚長。色淡紅。雜以棕黃色之斑點。並有兩根長覺鬚。伸出於其前面。狀甚美麗。細察其身上各等部位。實與彼生毛之闊螯蟹無稍異。

在英國之海岸。不產甚大之蟹。但於他國之海岸邊。則有巨蟹出現。世界最大之蟹。產於日本之海岸。此蟹之身量甚大。連足量之。約有四五尺長。其生活行動。雖亦有趣。然究可怖。幸而此物產於日本。不產於吾國海岸也。

## 第十章 蝦類

我等今日試攜蝦網。往至海邊。以從諸漁人遊。夫蝦之爲物。游行於淺水灘。較他種小海族尤多。似乎甚易捕獲。然其跳擲輕捷。知覺靈敏。稍

一驚動。卽闕然而散。故欲捕之。亦非易事。

雖然。我等且勉爲之。以作一日之消遣。况乎天氣晴朗。風景適人。雖不能捕得多蝦。然在海邊石間池中遊釣終日。亦足以暢幽懷也。

於是又攜玻璃罇一。內貯海水。以便將捕得之蝦投入罇中。細察其形狀也。或問何處可以捕得。則海濱淺水中。或石池間。無處不有。特是羣蝦之遊行。或因於海邊之水。時起波浪。不能見耳。我等須擇一大池潭。其水靜而不動者。方可下網焉。

我等初至池邊。絕不見一蝦。稍待片刻。使眼簾之光線與水中之影像相接觸。方能察見池中實有衆多之蝦焉。

試觀彼石影間。有一小羣蝦團聚一處。因今日天氣晴朗。故諸蝦皆徜徉於外。內中有停住不動。而僅將其鬚擺搖者。彼等之身。皆透明如水影。亦有數蝦微動。而掉轉其方向者。但每於數息間。必有一二蝦忽焉。

穿過池塘。其疾如箭。試投一小石於池。再觀之。則羣蝦四散。往來跳躑。狀甚驚恐。待水波平靜。則又漸漸羣聚於陰涼之處矣。

但多數之蝦。皆伏於池底沙面。彼等之色。甚似其所伏之沙色。一時難以辨清。且有時其背上亦有塗以一層細沙。故若靜伏不動。幾無從察見其蹤跡也。

蝦之爲物。雖屬於硬皮族。但皮殼不甚堅。易於破碎。苟無此護身色。則爲敵所見。不足以自保矣。

蝦在此等沙池中爲巢穴。既有護身之色。又是行動迅速。故我等雖察見其所在。而不能確知其形狀焉。是故我等卽下網捕得數尾。置之於玻璃罇中。以便考察其真相。諸蝦初入罇時。甚爲不安。往來跳躑者久之。後見無法可施。卽沉於罇底。互相傾軋擁擠於一處。移時。一蝦浮起水面。形狀美觀。身長約一寸半。作淡灰色。間以淡藍色。

與紫色之橫絲。形如浪紋。其全身之殼分爲多節。有足十枚。宛如一小龍蝦。於其頭殼之前端。挺出一尖利如刀之刺。並有三對長覺鬚。於其



身下則每節有一對划水小翅。緣以細毛。其尾如扇。亦緣之以毛。

大種蝦者。乃大種蝦尙未長成之幼蝦也。其長成之大種蝦。則皆遠居深海中。此等幼蝦。在淺

水之中。須長至二寸許。乃往

海中游行。若在幼稚時。卽爲漁人網去。售於市中。則作爲小種蝦。在玻璃罇之中。亦有小種蝦數類。與幼稚之大種蝦不同。蓋小種蝦之

皮作淡棕灰色。間以較深色之斑點。其身較大種蝦略扁。其足亦較短。且小種蝦祇有一對覺鬚。而頭甲之端亦無挺出之刀刺也。如將此二種蝦同煮於一鍋。則大種之幼蝦變成紅色。小種蝦變成黃色焉。

此二種蝦之目。皆生於莖上。皆有一對小螯。卽其第一對足也。但小種蝦時伏於水底。而大種蝦時浮行於水面。當此二種蝦自卵中孵出之時。其形狀絕不類蝦。必經過幾次之更變。然後成完全之蝦形。而列入硬皮族類之中矣。

### 第十一章

伊朔蝦

穴洞蝦

仙人蝦

杯形蝦

骨架蝦

長角蝦

沙蚱蟻

本章所論之諸種小蝦。乃發現於海邊石間池中。彼等之形狀。略如常蝦。但其背隆起。較常蝦尤甚。身量皆不大。約長一寸左右。

有種小蝦。其名爲伊朔蝦。因其背隆起。狀如老伊朔之背（按伊朔 [Ezop] 乃西國名人。隆背。善著作。有伊朔喻言一書。風行於世。）此蝦能隨四周之景象而變色。有時綠。有時紅。有時黃。甚爲奇妙。若其居處多生綠色之海草。則伊朔蝦之殼卽變綠色。如多生紅色之海草。則變紅色。如其地多沙石與黃色之海草。則卽變黃色。



伊 朔 蝦

我等如於海邊池內。網得一綠色之伊朔蝦。置之於玻璃罇中。再以紅色之海草投入之。約半句鐘後。此蝦卽變成深紅色。如將此紅草換去。納入綠草。則此蝦又變爲綠色。蓋此蝦藉其變色之力。得以自保。較尋常之蝦尤奇也。

尙有一種奇蝦。名曰穴洞蝦。其皮色爲玫瑰紅。身細長。約有四寸。其兩

螯亦細而長。

在水面之上。此蝦少見。因此蝦能在沙泥或鬆石子間挖穴潛伏。猶如田鼠之穴於田中。其穴洞甚深。如欲捕之。必先覓其洞口。然後以鏟刀挖之。乃得。

又有一種穴洞蝦。其兩螯一大一小。色如磁白。略帶淡紅淡黃等色。能在沙間挖甚長之穴。有時據他物之穴而居之。此種蝦雖亦列入小蝦隊中。然其種類與龍蝦相似焉。

小蝦類中。尚有數種蝦。係產於海邊池內。其一種生在西南海濱。其殼作明亮之綠色。又一種身上生有兩圈黑色之條紋。名曰條紋蝦。更有一種名仙人蝦者。狀頗美麗。其身之質透明如水。若不留意細察。則雖見之。猶未見也。此蝦又名袋鼠蝦。因其母蝦於小蝦孵出以後。不如此他蝦之棄而不顧。必保護其小蝦。時藏之於小袋中。無異袋鼠之飼

其子也。

又有一種名杯形蝦者。亦是一種保護其子之蝦類。當小蝦孵生以後。

其母必率之同食同游。於淺水灘中時見之。其母在前。衆子在後。宛如一羣雛雞跟從一

母雞然。



杯形蝦

蝦之中最爲奇觀者。莫如骨架蝦。夫蝦而以骨架爲名。其瘦削可知。身長頸大。兩螯如槌。諸足之地位。除兩螯以外。餘皆生於近尾處。

而於身之他部份竟無一足焉。是故此蝦於草上爬行時。正如一種樹上之青蟲。以其後足抓住海草。伸其瘦長之身。向後作各種形勢。夫龍蝦與蟹以及蝦類。皆屬硬皮族。而有十足者。但硬皮族中亦有非十足者。故必數其足而知之。今此杯形蝦與骨架蝦。皆非十足者。故不

得謂之眞蝦。別爲一種多足硬皮族可也。

多足硬皮族。雖有在頭部尾部生足者。然大半不但於頭尾有足。卽身上亦有足。總而言之。自頭至尾皆生足也。其諸足之用。則或以之行走。以之游泳。以之跳躍不等。惟多足之硬皮族。其目不生於莖上。而十足者之硬皮族。其目皆生於莖上。此又相異之處也。

長角蝦。亦屬多足類。頭端生有二長鬚。狀如角。於行路時。不但以其足行。鬚亦能走焉。但不能游泳。與跳躍。祇在沙內穴而居之。待潮漲時。彼等卽自穴出。爲數甚多。爬行於海邊。搜蟲爲食。其搜蟲之法。乃以兩鬚挑鬆沙泥而搜之。如有一蝦覓得一蟲。則四周相近之諸蝦。卽羣趨而至。爭奪此蟲。猶如羣犬之爭嚙一骨。

沙蚌蟻。亦屬多足硬皮族。以善跳。故以蚌蟻名。在海邊孳生頗多。如將岸邊之乾海草翻起。則可見大羣之沙蚌蟻。四散跳躍。其跳法。乃以尾

置頭下。用力一擊。卽驀然向前躍去。沙蚱蜢雖居於海邊。然不喜海水。每逢潮漲。卽速跳上岸以避之。因其爲數甚多。故沙面洒洒作聲如雨打。如不及避而爲潮水所淹。則亦能泅水甚速。但其泅水。乃側身而泅。亦奇矣。

### 第十一章 橡子螺

在盛夏炎熱之時。最快心者。卽在海邊脫去鞋襪。涉行於淺水沙灘。至潮水退落後所顯出之大石間納涼。

此等石面上。踝足尙可行走。但須防滑。又須防一種螺殼。名曰橡子螺。因此殼之邊。銳利不平。如履其上。則足底必受重傷。在海岸諸石之上。多見此等螺殼。其色如石。而緊貼於石上。若林貝螺。其殼乃合許多三角形之小塊而成。形如截筒。底端大而頂端小。苟非空殼。則於其上端之邊際。皆有一頂蓋。甚硬如殼。緊閉不開。

殼之裏面。卽爲螺之肉。凡有頂蓋而緊閉者。皆有之。如欲此螺揭開其蓋。而於其蓋上敲之。則愈敲愈緊。須待潮水復至。方再自



橡子螺

啓。

遊行於此等石上。頗覺甚熱而倦。故卽擇一陰蔽之所。坐下小憩。並可觀海中諸小舟。揚白帆而往來。駛行諸景。

方坐定。卽聞有小聲如剉物聲。自足邊來。方欲諦視。則足之前後左右。皆發此種聲音。俄而此俄而彼。絡繹不絕。

於潮落之時。橡子螺覺得飢餓。其身必在殼中翻動。而其蓋與殼必自相磨擦。於是發出一種如剉物之聲。隨地皆是。

迨潮水至。則螺蓋皆開。露出其蓬然如毛之紫色足。在水中招颺不息。蓋此種螺皆以其頭貼於殼內立住。而伸其足於水中擺動焉。

橡子螺之伸足於水內。不但以爲快樂。且賴之以捕食物也。夫彼隱藏

其頭。而僅以足捕食。未知其若何能見。實爲奇事。

查此螺之足。爲數十二。長細如線。滿生細毛。足端皆彎轉而同一方向。故在水中擺動時。能將水向一邊掃過而成溜。使水中之微生物。皆順溜而至其足旁。被足上之細毛所抓住。於是此螺縮其足。將微生物吸入於殼內。吞食之。

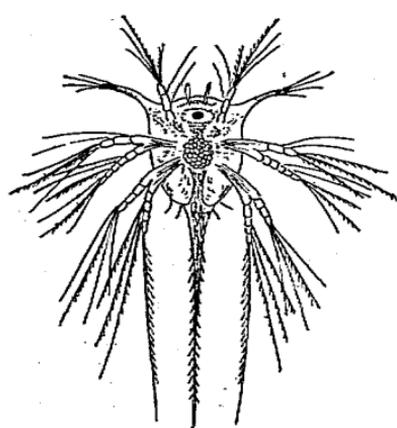
此物雖名爲螺。其實非螺族。乃與蝦蟹沙蚱蟻等同爲一種硬皮族焉。我等自其外面觀之。僅見其殼與一束如毛之足。據此似乎絕異於蝦蟹類。然試將其殼之內容察之。則方知其有相同之處。所絕異者。身圓而肥。不作蝦蟹之模樣耳。此螺有一能動之口及小覺鬚。凡爲硬皮族之活物。亦無不有之。且此螺尙有一副利齒。用以磨細食物。但無目。因其終生居於黑暗。無用目之處也。

此螺裏面之肉。屢蛻其舊皮而換新皮。所遺之舊皮。卽捲而推之於殼

外。務清潔也。

橡子螺不僅吸附於磐石之上。卽小石與他種蛤殼及木上。凡一切可附之物皆附之。有時竟亦附於其同族之蟹背上。每見有等老蟹背上。負着七八個螺。卽此等橡子螺也。

### 第十三章 小橡子螺 船螺



橡子螺之雛秧

每年有數時。此橡子螺生出許多卵子。當其蛻皮之時。卽將此等卵子與其舊皮一齊推出殼外。其推出卵子之故。或因其殼窄小。故不待孵出而卽推之於外矣。此等卵子推出後。卽隨水滾去。未幾後。此等卵子卽孵出無數纖小之活物。其大如鍼尖。而其形略如一紙鳶。生有三對足。一對角。一個長尾。有一口如吸管。

生於身之中部。而又生一目。此等橡子螺之雛秧。皆以腹向上。臥於水中。其泗水也。亦往往反其身。以三對毛足。鼓動水力。徐徐行去。此等小活物甚貪食。遇見可食之物。無不吞之。但彼等自己亦爲魚蝦蟹。以及他種海居之物所食。然其所殘剩者。並不畏禍。思避。仍如是游泳快樂焉。

小橡子螺之生長甚速。時時蛻皮。每蛻一次。形狀略有改變。先則多生數足。後又生一對新目。最後生一對覺鬚。至終則完全改變。與原來之形狀大異。



小橡子螺將膠住於石上之時狀

小橡子螺至完全改變原形之時。其身之兩旁。乃生有二殼。如淡菜蛤狀。於休息時。可將其諸足縮入殼中。使人不見。閱時。其口上又生一層皮。罩住其口。不能再食。而其一對覺鬚上。又生有吸管兩根。

其時不甚喜游泳覓食以度日。而思覓一妥當之處建屋以久居之。於是尋得海邊磐石。卽以爲根基。置其頭於石上。而自其兩吸管中流出一種膠汁。將其頭卽膠住於石上。

此等小橡子螺。乃倒置於石上。以其頭代足立住。以諸足向上。於其身之四圍。作一外殼以護之。其作殼之料。卽吸管中吐出之膠汁也。當四圍之殼漸漸加高時。此小橡子螺。在內又改變其形狀數次。以合居此新屋也。先將其身旁之兩殼除去。因此時有外面之大殼保護。而此二小殼無用矣。故去之。至終。又將二目去之。因其頭在殼底黑暗中。無用此目也。

其時外面之橡子殼造成。而其頂蓋亦竣事。於是其頭在殼底黑暗中立住。其足則伸出殼外覓食。從此一勞永逸。終身居此矣。此外尙有一種與之相似之螺。名曰船螺。有時可於海中飄蕩之舊木

上見之。此螺自卵中孵出以後。亦如橡子螺之經過種種改變。但不作外面之大殼以藏身耳。船螺長大之時。不喜遊行於水中。卽擇一所在駐定之。而以其吸管吸住其處。終身不思移動。以後其頭卽漸漸變長。如一草莖。內中有長至一尺者。然有等船螺之頭甚短。約至一二寸卽止。船螺之身有小殼五。互相連絡。於殼下有生毛之足。伸出於水中。常爲捕食。



螺。船螺每喜吸住於浮水之物底上。以其頭吸住之。而垂其身於水中。大概船底之上。最多此等螺。故航海之巨舟。每經數月。必移入口岸。以除去此等螺。蓋其附於船底。能增船之重量也。

海族志卷二

第十三章

小椰子螺

船螺



一千九百十六年出版

每本大洋叁角



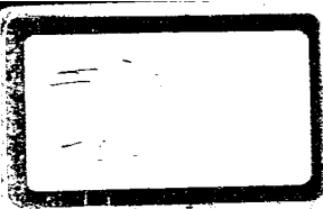
原著者 英國牛津圖書公司

編譯者 英國潘慎文博士  
古吳陸詠笙譯

發行者 英國牛津圖書公司

代售者 廣學會

河南路四百四十五號



10

10  
10



10  
10  
10